Agence
de développement
de réseaux locaux
de services de santé
et de services sociaux
Québec
Montréal

INSUFFISANCE CARDIAQUE, OUTILS DE SUIVI CLINIQUE ET D'ENSEIGNEMENT À LA CLIENTÈLE

Services multiclientèles de 1re ligne

Septembre 2004

106-06170/

Disponible aux Services documentaires de l'Agence de développement de réseaux locaux de services de santé et de services sociaux de Montréal (514-286-5604)

Prix : 6,00 $

© Agence de développement de réseaux locaux de services de santé et de services sociaux de Montréal, 2004

ISBN : 2-89510-205-8

Dépôt légal – Bibliothèque nationale du Québec, septembre 2004

CLASSIFICATION FONCTIONNELLE DE LA NYHA [1]

Niveau de gravité	Description	Traitement
I Asymptomatique	→Présence de maladie cardiaque →Aucune limite à l'activité	IECA [2] Diurétique au besoin
II Léger	→Symptômes à l'activité ordinaire efforts inhabituels efforts courants ex : AVD	IECA Diurétique Beta bloqueur Digoxin
III Modéré	→Symptômes à la moindre activité ex : s'habiller, se coiffer	IECA Diurétique Beta bloqueur Digoxin
IV Sévère	→ Symptômes au repos ex : difficulté à parler	Idem classe II et III Ajout dobutamine ou milrinone au besoin

[1] NYHA : Échelle des manifestations cliniques établie par la New York Heart Association en 1992.

[2] IECA : Inhibiteur de l'enzyme de conversion de l'angiotensine.

Septembre 2004 © Agence de développement de réseaux locaux de services de santé et de services sociaux de Montréal, ISBN : 2-89510-205-8

Agence
de développement
de réseaux locaux
de services de santé
et de services sociaux
Québec
Montréal

AIDE MÉMOIRE
SURVEILLANCE CLINIQUE
INSUFFISANCE CARDIAQUE

Les besoins globaux de la personne doivent être évalués. Le plan d'intervention est élaboré selon le modèle de l'établissement.

Éléments de surveillance

Incontournables

- TA
- Pouls
- Respiration
- Dyspnée
- Orthopnée (# oreillers)
- Toux
- Auscultation
- Oedème
- Douleur retrosternale
- Poids
- Restriction hydrique
- Diète hyposodée
- Médication
- PLAN D'ACTION

Surveillance additionnelle

- Étourdissements / orthostatisme
- Syncope / lipothymie
- Fatigue
- Palpitation

INCONTOURNABLES

TA : prendre aux deux bras, inscrire la valeur la plus haute.
N.B. : ne pas traiter chiffres, mais symptômes (idéal adéquat = la plus basse possible qui permet éveil et fonctionnement).

Pouls : radial et valider à l'apex, rythme (régulier, irrégulier), amplitude (0 = Ø palpable, 1 = faible, 2 = normal, 3 = bondissant).

Respiration : fréquence, son : bruyante (B), sifflante (S), tirage (T)

- **Dyspnée :** repos, à l'élocution, AVQ (changements), AVD (changements). Le point de comparaison est l'état habituel du patient.
- **Orthopnée :** # oreillers pour dormir la nuit, tête du lit surélevée, fauteuil pour dormir.
- **Toux :** absente (Ø), sèche (S), grasse (G), productive (P) ou non (NP), émétisante (E), quinteuse (Q), fréquente (F), occasionnelle (O), occur-rence (jour (J), nuit (N)).
  Si la toux survient après une activité particulière, inscrire une note au dossier et le préciser (après la prise de sa médication, à l'effort, etc.)
- **Œdème :** absente (Ø) , site : les 2 membres inf. (MI), membre inf. droit (MID), membre inf. gauche (MIG), à godet (G), dur (D).
  (+) léger après la pression de 2 doigts, la peau retrouve son élasticité après 1 seconde.
  (++) moyen après la pression de 2 doigts, la peau retrouve son élasticité après 2 secondes.
  (+++) important après la pression de 2 doigts, la peau retrouve son élasticité après 3 secondes et plus.
- **Douleur rétrosternale :** depuis quand, apparition (soudaine, graduelle), localisation, irradiation, sévérité selon l'échelle, type de douleur (0 à 10), durée, constant, intermittent, ce qui provoque, ce qui augmente, ce qui soulage.

Auscultation : poumons clairs (PC), diminution du murmure vésiculaire (MV ↓), bruits anormaux (ronchus (R), sibilances (S), crépitants (C), frottement pleural (F)

Poids : le matin à jeun, après la première urine, habillé légèrement.

Restriction hydrique : limite respectée : adéquate (A), non respectée : inadéquate (I)

Diète hyposodée : respect de la diète : adéquate (A), non respectée : inadéquate (I)

Médication spécifique : prise adéquate (A), prise inadéquate (I), voir note additionnelle au dossier.

- Questionner : Les symptômes sont mieux, pareils ou pires qu'à la dernière visite ?

SURVEILLANCE ADDITIONNELLE

Étourdissements / orthostatisme :
- ✓ au changement de position couché / debout, assis / levé
- ✓ lors d'un mouvement brusque
- ✓ au repos
- ✓ ou à la marche

Palpitations :
- ✓ à l'effort, au repos, accompagné de malaises (fatigue, faiblesse, étourdissements, bouffées de chaleur, sueurs, nausées, vomisseents).
- ✓ battements réguliers, désordonnés, forts.
- ✓ pouls à ce moment, fréquence.

Fatigue :
- ✓ AVQ, AVD (changements).
- ✓ occurrence (réveil, jour).
- ✓ échelle de Borg 1 à 10

Syncope / lipothymie : ce qui a provoqué (chute, autres malaises), durée, changements à la suite.

ÉCHELLE DE BORG (perception du client)

0		Rien du tout
0,5		Très très léger (à peine perceptible)
1		Très léger
2		Léger
3		Modéré
4		Un peu sévère
5		Sévère
6		
7		Très sévère
8		
9		Extrêmement sévère
10		Maximal

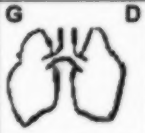
Agence de développement de réseaux locaux de services de santé et de services sociaux
Québec
Montréal

No dossier

Nom à la naissance Prénom

NOTES D'OBSERVATION
SUIVI CLINIQUE INSUFFISANCE CARDIAQUE

N.B. Se référer à l'*AIDE MÉMOIRE* pour la définition des termes
Il est essentiel d'inscrire une note dans chaque case. **Si un élément n'a pas été évalué, faire un trait dans la case correspondante.**

		DATES & HEURES			
		1)	2)	3)	4)
TA					
Pouls	Fréquence Rythme : R = régulier IRR = irrégulier				
	Amplitude : 0 = Ø palpable 1 = faible 2 = normal 3 = bondissant				
Respiration	Fréquence B = bruyante S = sifflante T = tirage				
Dyspnée **Selon la perception du client**	Ø = absente ⇧ = augmentée ⇩ = diminuée id = identique **Quand** : à préciser J = jour N = nuit	Repos Élocution AVQ AVD			
Orthopnée	Nombre ___ oreillers pour dormir la nuit Autres, précisez : _____				
Toux	Ø = absente S = sèche G = grasse P = productive NP = non productive Q = quinteuse E = émétisante F = fréquente O = occasionnelle **Quand** : à préciser J = jour N = nuit				
Auscultation (dos)	PC : poumons clairs MV↓ = murmure vésiculaire diminué R = ronchus S = sibilances C = crépitants FP = frottement pleural	G D	G D 	G D	G D
Oedème	Ø = absent D = dur G – à godet Léger = + Moyen = ++ Important = +++ Site : préciser (MI) (MID) (MIG)				
Douleur rétrosternale	Ø = absente Selon échelle 0 à 10 (✓) Voir note au dossier				
Poids	_____ kg				
Restriction hydrique	A = adéquate I = inadéquate Limite de _____ / jour (✓) Voir note au dossier				
Diète hyposodée	A = adéquate I = inadéquate (✓) Voir note au dossier				
Médication spécifique	A = prise adéquate I = prise inadéquate (✓) Voir note au dossier				
Signes cliniques de détérioration / Surveillance additionnelle	Ø = absent F = fatique P = palpitation S = syncope/lipothymie E = étourdissements/orthostatisme (✓) Voir note au dossier				
	Initiales				

Init.	Signature de l'infirmière	Init.	Signature de l'infirmière
	1)		2)
	3)		4)

© Agence de développement de réseaux locaux de services de santé et de services sociaux de Montréal, ISBN : 2-89510-205-8
Septembre 2004

Agence de développement de réseaux locaux de services de santé et de services sociaux
Québec Montréal

No dossier

Nom à la naissance Prénom

NOTES D'OBSERVATION
SUIVI CLINIQUE INSUFFISANCE CARDIAQUE

N.B. Se référer à l'*AIDE MÉMOIRE* pour la définition des termes
Il est essentiel d'inscrire une note dans chaque case. Si un élément n'a pas été évalué, faire un trait dans la case correspondante.

		DATES & HEURES			
		1)	2)	3)	4)
TA					
Pouls	Fréquence Rythme : R = régulier IRR = irrégulier				
	Amplitude : 0 = Ø palpable 1 = faible 2 = normal 3 = bondissant				
Respiration	Fréquence B = bruyante S = sifflante T = tirage				
Dyspnée **Selon la perception du client**	Ø = absente ⇧ = augmentée ⇩ = diminuée id = identique **Quand** : à préciser J = jour N = nuit	Repos Élocution AVQ AVD			
Orthopnée	Nombre ___ oreillers pour dormir la nuit Autres, précisez : _____				
Toux	Ø = absente S = sèche G = grasse P = productive NP = non productive Q = quinteuse E = émétisante F = fréquente O = occasionnelle **Quand** : à préciser J = jour N = nuit				
Auscultation (dos)	PC : poumons clairs MV↓ = murmure vésiculaire diminué R = ronchus S = sibilances C = crépitants FP = frottement pleural	G D	G D	G D	G D
Oedème	Ø = absent D = dur G – à godet Léger = + Moyen = ++ Important = +++ Site : préciser (MI) (MID) (MIG)				
Douleur rétrosternale	Ø = absente Selon échelle 0 à 10 (✓) Voir note au dossier				
Poids	_____ kg				
Restriction hydrique	A = adéquate I = inadéquate Limite de _____ / jour (✓) Voir note au dossier				
Diète hyposodée	A = adéquate I = inadéquate (✓) Voir note au dossier				
Médication spécifique	A = prise adéquate I = prise inadéquate (✓) Voir note au dossier				
Signes cliniques de détérioration / Surveillance additionnelle	Ø = absent F = fatique P = palpitation S = syncope/lipothymie E = étourdissements/orthostatisme (✓) Voir note au dossier				
	Initiales				

Init.	Signature de l'infirmière	Init.	Signature de l'infirmière
	1)		2)
	3)		4)

Agence de développement de réseaux locaux de services de santé et de services sociaux
Québec
Montréal

No dossier

Nom à la naissance Prénom

Planification de l'enseignement spécifique insuffisance cardiaque

FACTEURS INFLUENÇANT L'ADOPTION ET LE MAINTIEN DE COMPORTEMENTS DE SANTÉ SOUHAITÉS

Facteurs prédisposants

- Les connaissances et les croyances que la personne a de son état de santé (ce qu'elle sait et croit).
- Sa motivation, son état affectif, ses comportements et valeurs personnelles (Est-elle disposée à apprendre ? Veut-elle ?).
- La confiance en ses capacités et dans les résultats.

_____
_____
_____

Facteurs facilitants (FF) / Barrières (B)

	FF	B		FF	B
Compréhension	☐	☐	Capacité à lire	☐	☐
Concentration	☐	☐	Audition	☐	☐
Jugement	☐	☐	Dextérité	☐	☐
Mémoire	☐	☐	Langue	☐	☐
Capacités à communiquer	☐	☐	Culture	☐	☐
Capacités à influencer son Entourage	☐	☐	Moyens financiers	☐	☐
			Milieu de vie	☐	☐
Vision	☐	☐	Accessibilité des services	☐	☐

Autres : _____
_____
_____

Facteurs de renforcement

- Sources de soutien (conjoint, famille, pairs, professionnels, groupes).

_____

- Bénéfices, ce qui est important pour le client (manger des aliments qu'elle aime, moins de visites à l'urgence, etc.)

_____
_____
_____

Enseignement dispensé à : ☐ Client ☐ Aidant naturel

☐ Autres (préciser) _____

Septembre 2004 © Agence de développement de réseaux locaux de services de santé et de services sociaux de Montréal, ISBN : 2-89510-205-8

Problème(s) identifié(s) par le client/famille :

_____

_____

_____

_____

Hypothèses de soins infirmiers ou diagnostics infirmiers reliés au suivi de l'insuffisance cardiaque

☐ 1- Altération de l'état de santé reliée au manque de connaissance de sa maladie.

☐ 2- Difficultés à contrôler sa maladie reliées à l'utilisation inappropriée de sa médication.

☐ 3- Difficulté à identifier les symptômes de décompensation de son insuffisance cardiaque.

☐ 4- Incapacité de gérer efficacement sa maladie reliée :

- ☐ à un manque de connaissance de son plan d'action ;
- ☐ à une incapacité d'appliquer son plan d'action ;
- ☐ _____

☐ 5- Incapacité de mettre en pratique les habiletés nécessaires au maintien de la santé reliée à :

_____

☐ 6- Difficulté à respecter la diète hyposodée reliée :
(et/ou)
☐ Difficulté à respecter la restriction liquidienne reliée :

- ☐ à un manque de connaissance ;
- ☐ à un manque de motivation ;
- ☐ _____

☐ 7- Intolérance à l'activité physique reliée :

- ☐ à l'utilisation inappropriée des moyens pour conserver l'énergie ;
- ☐ à l'inactivité physique ;
- ☐ à une pratique irrégulière d'exercices ;
- ☐ _____

☐ 8- Autres :

- ☐ _____

_____

- ☐ _____

_____

Signature : _____ _____ / _____ / _____
AA MM JJ

Agence
de développement
de réseaux locaux
de services de santé
et de services sociaux
Québec
Montréal

Plan d'enseignement spécifique insuffisance cardiaque

Inscrire → ☑ (item priorisé ou accepté par le client/famille)
I (item priorisé par l'intervenant)

Résultats → A = atteint P = poursuivre
NA = non atteint, abandonné, note au dossier

THÈMES OBJECTIFS	RÉSULTATS (A, P, NA) DATES			
	1)	2)	3)	4)
☐ __ Connaissances générales, signes symptômes				
☐ le client/famille explique ce qu'est l'insuffisance cardiaque. *(Le cœur ne pompe pas assez et ceci crée un reflux de sang dans les poumons et les membres inférieurs)*				
☐ le client/famille énumère les signes et symptômes de l'insuffisance cardiaque. *(Essoufflement, œdème MI, fatigue, douleurs à la poitrine, augmentation du poids)*				
☐ le client/famille nomme 5 facteurs qui peuvent aggraver l'insuffisance cardiaque. *(Non-observance aux traitements, HTA, infection pulmonaire, excès alimentaires (sel, calories), excès prise de liquide, incompatibilité médicamenteuse, problème d'arythmie)*				
☐ le client/famille identifie ses réactions face à la maladie. *(Anxiété, peur, découragement, espoir, encouragement)*				
☐ __ Médication				
☐ le client/famille explique en ses propres mots, l'action de ses médicaments et en connaît l'horaire. *(Élimine eau, améliore circulation, augmente force du cœur)*				
☐ le client/famille énumère des effets secondaires pour chacun de ses médicaments. *(Étourdissements, hypotension, ...)*				
☐ le client/famille explique ce qu'il doit faire s'il oublie de prendre ses médicaments. *(Ne pas doubler si près de l'autre dose, ...)*				
☐ le client/famille explique comment réduire les risques d'étourdissement associés aux effets des médicaments. *(Se lever lentement, prendre une pause lors des changements de position)*				
☐ __ Alimentation et limite liquidienne				
☐ le client/famille nomme 5 aliments qui contiennent du sel et qui sont à éviter. *(Bouillons commerciaux, bacon, charcuterie, olives, sauces commerciales, sel au céleri, à l'oignon, à l'ail, accent, etc.)*				
☐ le client/famille nomme des aliments qui contiennent une grande quantité de liquide et doivent être mesurés. *(Gruau, jello, potage, soupe, crème glacée)*				
☐ le client/famille énumère 3 façons de contrôler la soif et la quantité de liquide.				
☐ le client/famille explique comment organiser la prise de liquide afin de respecter la limite liquidienne permise.				
☐ le client/famille décrit comment rehausser la saveur des aliments préparés sans sel. *(Ail, oignons, fines herbes, épices)*				
☐ le client/famille explique la façon de se peser. *(Die, même pèse-personne, mêmes vêtements, le matin, à jeun après avoir uriné)*				

Septembre 2004 © Agence de développement de réseaux locaux de services de santé et de services sociaux de Montréal, ISBN : 2-89510-205-8

Agence de développement de réseaux locaux de services de santé et de services sociaux
Québec Montréal

Plan d'enseignement spécifique insuffisance cardiaque

Inscrire → ☑ (item priorisé ou accepté par le client/famille)
☐ (item priorisé par l'intervenant)

Résultats → A = atteint P = poursuivre
NA = non atteint, abandonné, note au dossier

	DATES			
	1)	2)	3)	4)
THÈMES - OBJECTIFS	RÉSULTATS (A, P, NA)			
☐ __ Plan d'action				
☐ le client/famille nomme 5 moyens de contrôler sa maladie. *(Diète pauvre en sel, limite liquidienne, activités contrôlées, prise de médication régulière, pesée die, ...)*				
☐ le client/famille énumère les motifs qui peuvent demander d'aviser un médecin, une infirmière. *(Oublie de prendre sa médication, fatigue, hausse de poids de plus de 1 kg en 2 jours ou de 2 kg en une semaine, œdème, diminution diurèse)*				
☐ le client/famille explique quand il doit consulter immédiatement. *(Si manque d'air au repos, douleur poitrine, palpitations, perte de connaissance)*				
☐ le client/famille explique qui il doit appeler si signes de décompensation, inquiétudes ou autres. *(infirmière désignée, Info-Santé, médecin, pharmacien, etc.)*				
☐ __ Exercice				
☐ le client/famille explique les effets positifs de l'activité physique.				
☐ le client/famille nomme 3 signes à surveiller pendant une activité physique ou effort. *(Fatigue, palpitation, essouf-flement)*				
☐ le client/famille nomme le meilleur temps pour faire de l'exercice. *(Avant les repas ou 90 min. après, surface plate, éviter écart de T°)*				
☐ le client/famille explique pourquoi il doit utiliser l'échelle de Borg. *(Afin d'évaluer sa perception d'effort et de fatigue pour mieux connaître sa tolérance à l'activité physique)*				
☐ __ Ressources				
☐ le client/famille nomme les ressources communautaires pour cesser de fumer. *(Centre Vivre sans fumer, Clinique de traitement du tabagisme du Centre Épic, Association pulmonaire du Québec, ...)*				
Initiales				

Signature de l'infirmière	*Signature de l'infirmière*
1.	2.
3.	4.

Source : CLSC-CHSLD La Petite Patrie

Septembre 2004 © Agence de développement de réseaux locaux de services de santé et de services sociaux de Montréal, ISBN : 2-89510-205-8

Agence
de développement
de réseaux locaux
de services de santé
et de services sociaux
Québec
Montréal

Plan d'enseignement spécifique insuffisance cardiaque

Inscrire → ☑ (item priorisé ou accepté par le client/famille)
I (item priorisé par l'intervenant)

Résultats → A = atteint P = poursuivre
NA = non atteint, abandonné, note au dossier

	DATES			
	1)	2)	3)	4)
THÈMES OBJECTIFS	RÉSULTATS (A, P, NA)			
☐ __ **Connaissances générales, signes symptômes**				
☐ le client/famille explique ce qu'est l'insuffisance cardiaque. *(Le cœur ne pompe pas assez et ceci crée un reflux de sang dans les poumons et les membres inférieurs)*				
☐ le client/famille énumère les signes et symptômes de l'insuffisance cardiaque. *(Essoufflement, œdème MI, fatigue, douleurs à la poitrine, augmentation du poids)*				
☐ le client/famille nomme 5 facteurs qui peuvent aggraver l'insuffisance cardiaque. *(Non-observance aux traitements, HTA, infection pulmonaire, excès alimentaires (sel, calories), excès prise de liquide, incompatibilité médicamenteuse, problème d'arythmie)*				
☐ le client/famille identifie ses réactions face à la maladie. *(Anxiété, peur, découragement, espoir, encouragement)*				
☐ __ **Médication**				
☐ le client/famille explique en ses propres mots, l'action de ses médicaments et en connaît l'horaire. *(Élimine eau, améliore circulation, augmente force du cœur)*				
☐ le client/famille énumère des effets secondaires pour chacun de ses médicaments. *(Étourdissements, hypotension, ...)*				
☐ le client/famille explique ce qu'il doit faire s'il oublie de prendre ses médicaments. *(Ne pas doubler si près de l'autre dose, ...)*				
☐ le client/famille explique comment réduire les risques d'étourdissement associés aux effets des médicaments. *(Se lever lentement, prendre une pause lors des changements de position)*				
☐ __ **Alimentation et limite liquidienne**				
☐ le client/famille nomme 5 aliments qui contiennent du sel et qui sont à éviter. *(Bouillons commerciaux, bacon, charcuterie, olives, sauces commerciales, sel au céleri, à l'oignon, à l'ail, accent, etc.)*				
☐ le client/famille nomme des aliments qui contiennent une grande quantité de liquide et doivent être mesurés. *(Gruau, jello, potage, soupe, crème glacée)*				
☐ le client/famille énumère 3 façons de contrôler la soif et la quantité de liquide.				
☐ le client/famille explique comment organiser la prise de liquide afin de respecter la limite liquidienne permise.				
☐ le client/famille décrit comment rehausser la saveur des aliments préparés sans sel. *(Ail, oignons, fines herbes, épices)*				
☐ le client/famille explique la façon de se peser. *(Die, même pèse-personne, mêmes vêtements, le matin, à jeun après avoir uriné)*				

Septembre 2004 © Agence de développement de réseaux locaux de services de santé et de services sociaux de Montréal, ISBN 2-89510-205-8

Agence de développement de réseaux locaux de services de santé et de services sociaux
Québec Montréal

Plan d'enseignement spécifique insuffisance cardiaque

Inscrire → ☑ (item priorisé ou accepté par le client/famille)
⊥ (item priorisé par l'intervenant)

Résultats → A = atteint P = poursuivre
NA = non atteint, abandonné, note au dossier

	DATES			
THÈMES / OBJECTIFS	1)	2)	3)	4)
	RÉSULTATS (A, P, NA)			
☐ __ Plan d'action				
☐ le client/famille nomme 5 moyens de contrôler sa maladie. *(Diète pauvre en sel, limite liquidienne, activités contrôlées, prise de médication régulière, pesée die, ...)*				
☐ le client/famille énumère les motifs qui peuvent demander d'aviser un médecin, une infirmière. *(Oublie de prendre sa médication, fatigue, hausse de poids de plus de 1 kg en 2 jours ou de 2 kg en une semaine, œdème, diminution diurèse)*				
☐ le client/famille explique quand il doit consulter immédiatement. *(Si manque d'air au repos, douleur poitrine, palpitations, perte de connaissance)*				
☐ le client/famille explique qui il doit appeler si signes de décompensation, inquiétudes ou autres. *(infirmière désignée, Info-Santé, médecin, pharmacien, etc.)*				
☐ __ Exercice				
☐ le client/famille explique les effets positifs de l'activité physique.				
☐ le client/famille nomme 3 signes à surveiller pendant une activité physique ou effort. *(Fatigue, palpitation, essouf-flement)*				
☐ le client/famille nomme le meilleur temps pour faire de l'exercice. *(Avant les repas ou 90 min. après, surface plate, éviter écart de T°)*				
☐ le client/famille explique pourquoi il doit utiliser l'échelle de Borg. *(Afin d'évaluer sa perception d'effort et de fatigue pour mieux connaître sa tolérance à l'activité physique)*				
☐ __ Ressources				
☐ le client/famille nomme les ressources communautaires pour cesser de fumer. *(Centre Vivre sans fumer, Clinique de traitement du tabagisme du Centre Épic, Association pulmonaire du Québec, ...)*				
Initiales				

Signature de l'infirmière	*Signature de l'infirmière*
1.	2.
3.	4.

Source : CLSC-CHSLD La Petite Patrie

Septembre 2004 © Agence de développement de réseaux locaux de services de santé et de services sociaux de Montréal, ISBN : 2-89510-205-8

● **Votre condition cardiaque**

s'est aggravée

et nécessite une consultation immédiate.

- ♥ **Vous manquez d'air au repos, votre respiration est de plus en plus difficile.**
- ♥ **Faire vos activités quotidiennes est devenu impossible.**
- ♥ **Une douleur à la poitrine est non soulagée par trois vaporisations de Nitro.**
- ♥ **Vous avez des palpitations qui persistent au repos.**
- ♥ **Vous avez eu une perte de conscience.**

ACTIONS

Présentez-vous à l'urgence
ou
composez le 911
pour qu'on vous envoie une ambulance.

Source : CLSC-CHSLD La Petite Patrie
Septembre 2004

Septembre 2004 © Agence de développement de réseaux locaux de services de santé et de services sociaux de Montréal, ISBN : 2-89510-205-8

Agence
de développement
de réseaux locaux
de services de santé
et de services sociaux
Québec
Montréal

Plan d'action

Insuffisance cardiaque

● Condition cardiaque stable

○ Condition cardiaque détériorée

● Condition cardiaque aggravée

Ressources/Services	Téléphone
Info-santé (24 heures/24)	
CLSC	
Hôpital *(médecine de jour)*	
Cardiologue	
Médecin de famille	
Pharmacie	
Autres	

Votre condition cardiaque

est stable

Avec mon traitement de base :

- Mes symptômes n'ont pas changé.
- Mon poids est stable (non augmenté).
- Essoufflement inchangé (pas plus que d'habitude).
- Enflure pareille, diminuée ou absente.

ACTIONS

- Je continue à observer mes symptômes.
- Je continue à prendre mes médicaments.
- Je me pèse chaque jour.
- Je respecte ma diète pauvre en sel.
- Je respecte ma limite liquidienne.

Je continue mon traitement de base.

Votre condition cardiaque

s'est détériorée

et nécessite une action.

Si vous observez un ou plusieurs des symptômes suivants pendant deux jours consécutifs :

- Hausse de poids de 1 à 2 livres par jour.
- Fièvre ou signes d'infection.
- Toux persistante.
- Respiration plus laborieuse qu'à l'habitude.
- Augmentation du nombre d'oreillers ou la nécessité de dormir assis.
- Besoin d'uriner plus souvent la nuit.

Je me questionne...

- Ais-je pris mes médicaments ?
- Ais-je respecté ma diète pauvre en sel ?
- Ais-je respecté ma limite liquidienne ?

ACTIONS

- Je contacte ma personne ressource.

Je n'hésite pas et je contacte ma personne ressource ou Info-Santé.

Médicaments à éviter en insuffisance cardiaque

- **Anti-inflammatoires**
  AAS, Viox, Celebrex
  (Augmente la rétention de liquide, il faut en tenir compte lors de l'ajustement des diurétiques)

- **Produits naturels**
  (Ex : glucosamine contient beaucoup de NaK)

- **Bloqueurs des canaux calciques**
  (Diltiazem, Vérapamil)

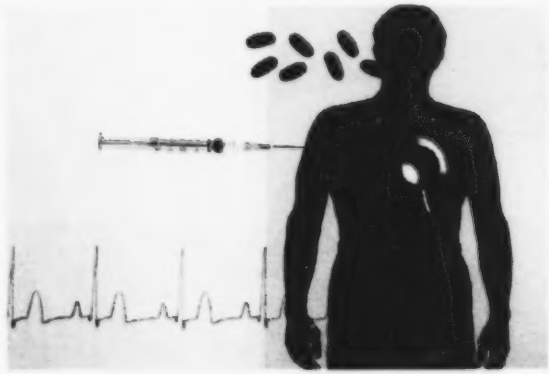
Agence de développement de réseaux locaux de services de santé et de services sociaux
Québec
Montréal

SOURCE

- Institut de cardiologie de Montréal, Programme d'enseignement aux insuffisants cardiaques, Guide pour les infirmières, octobre 2002
- CLSC-CHSLD La Petite Patrie, septembre 2004

Agence de développement de réseaux locaux de services de santé et de services sociaux
Québec
Montréal

Guide de l'infirmière



Principaux médicaments utilisés en insuffisance cardiaque et leurs caractéristiques

Index

Classe de médicaments

Diurétiques 4
IECA 5
Bêta bloquants 6
Inotrope positif 7
Spironolactone (aldactone) 8
Nitrates 9
Antihypertenseur 10
Suppléments de potassium 11
Anticoagulants 12
Antiplaquettaires 13
Antagonistes des récepteurs de l'angiotensine II 14
Conséquences systémiques 15
Médicaments à éviter en insuffisance cardiaque 16

Liste des médicaments

Acupril 5
Acide acétylsalicylique 13
Altace 5
Aprésoline 10
Aspirine 13
Atacand 14
Avapro 14
Bisoprolol 6
Candesartan 14
Capoten 5
Captopril 5
Carvédilol 6
Chlorure de potassium 11
Clopidogrel 13
Coreg 6
Coumadin 12
Coversyl 5
Cozaar 14
Digoxine 7
Dinitrate d'isosorbide 9
Diovan 14
Énalapril 5
Entrophen 13
Éprosartan 14

Conséquences systémiques

La plus fréquente **INSUFFISANCE GAUCHE** (pulmonaire)	Rarement seule **INSUFFISANCE DROITE** (congestion veineuse)
▸ Congestion pulmonaire .. Œdème pulmonaire .. Dyspnée, tachypnée .. Toux sèche .. Hyperventilation .. Râles crépitants .. Désaturation en O_2	**▸ Congestion du réservoir veineux** .. Formation d'œdème à godet au niveau des membres inférieurs, augmentant en fin de journée .. Ascite .. Reflux hépato jugulaire .. Distension des jugulaires .. Stase veineuse .. Désaturation en oxygène du sang capillaire
▸ Diminution perfusion systémique .. Hypoxie : cyanose, teint grisâtre .. Fatigue, léthargie, insomnie .. Étourdissements, perte de conscience .. Confusion .. Oligurie .. DRS .. Mémoire ↓, concentration ↓	**▸ Congestion hépatique** .. Hépatomégalie .. Hépatalgie .. Diminution de l'appétit .. Nausées, vomissements Oligurie
▸ Auscultation cardiaque .. Arythmie auriculaire .. Tachycardie .. Bruits de galop .. Souffle de régurgitation	**▸ Auscultation cardiaque** .. Tachycardie .. Murmure de régurgitation .. Bruits de galop

Septembre 2004
© Agence de développement de réseaux locaux de services de santé et de services sociaux de Montréal, ISBN : 2-89510-205-8

Antagonistes des récepteurs de l'angiotensine II

Losartan (cozaar) - *Valsartan (diovan)* - *Irbesartan (avapro)*
Candesartan (atacand) - *Telmisartan (micardis)* - *Éprosartan (teveten)*

Action

- *Dilatent les vaisseaux sanguins, ce qui diminue le travail du cœur et ses besoins en oxygène.*

Conseils d'usage

- *Prendre toujours à la même heure avec ou sans nourriture*
- *Peuvent causer une accumulation de potassium dans l'organisme*
- *Contrôle K sanguin à prévoir*
- *Éviter les substituts de sel (riches en potassium)*
- *Ne pas suivre de diète riche en potassium*

Effets secondaires possibles

- *Étourdissements : changer de position lentement*
- *Éruptions cutanées (rougeurs de la peau)*

Fosinopril.....5
Furosémide.....4
Hydralazine.....10
Hydrochlorthiazide.....4
Hydrodiuril.....4
Irbesartan.....14
Imdur.....9
Isordil.....9
K-dur.....11
Lanoxin.....7
Lasix.....4
Lisinopril.....5
Lopressor.....6
Losartan.....14
Métolazone.....4
Métoprolol.....6
Micardis.....14
Micro-K.....11
Monocor.....6
Mononitrate d'isosorbide.....9
Monopril.....5
Nicoumalone.....12
Nitro-dur.....9
Nitroglycérine.....9
Nitrolingual.....9
Nitrong SR.....9
Périnidopril.....5
Plavix.....13
Prinivil.....5
Quinapril.....5
Ramipril.....5
Sintrom.....12
Telmisartan.....14
Teveten.....14
Ticlid.....13
Ticlopidine.....13
Transderm-nitro.....9
Valsartan.....14
Vasotec.....5
Warfarine.....12
Zaroxolyn.....4
Zestril.....5

Septembre 2004 © Agence de développement de réseaux locaux de services de santé et de services sociaux de Montréal, ISBN : 2-89510-205-8

Diurétiques

Furosémide (lasik) - *Hydrochlorthiazide (hydrodiuril)*
Métolazone (zaroxolyn)

Action

- *Aident lesreins à éliminer le liquide et le sel*
- *Diminuent la quantité de liquide que le cœur doit pomper et réduit le travail du cœur*
- *Diminuent l'enflure aux jambes, à l'abdomen*
- *Aident à maintenir le poids stable*
- *Facilitent la respiration*

Conseils d'usage

- *Prendre le matin avec ou sans nourriture*
- *Si on doit prendre une dose en fin de journée, la prendre de préférence avant 16 heures pour éviter de se lever la nuit*
- *À moins d'avis contraire du cardiologue, ne pas ajuster les doses de diurétiques*
- *Évaluer la pertinence de prendre des suppléments de potassium*
- *Respecter en tout temps la limite liquidienne*

Effets secondaires possibles

- *Étourdissements*
- *Soif, sécheresse de la bouche*
- ***Crampes musculaires, rythme cardiaque irrégulier****
- *Perte de poids drastique ou supérieure à celle fixée par le cardiologue**
- ***Diminution de l'audition, bourdonnement dans les oreilles****

*** En présence de ces effets, contacter immédiatement votre intervenant***

Antiplaquettaires

Acide acétyl salicylique (aspirine, entrophen)
Clopidogrel (plavix)
Ticlopidine (Ticlid)

Action

- *Éclaircissent le sang (empêche les plaquettes du sang de s'agréger)*
- *Préviennent la formation de caillots pouvant amener divers problèmes cardiaques.*

Conseils d'usage

- *Prendre avec de la nourriture, ce qui diminue l'irritation de l'estomac*
- *Si le comprimé est enrobé, l'avaler sans le croquer ou l'écraser*
- *Consulter le médecin ou le pharmacien avant d'acheter tout médicament en vente libre, plus particulièrement, ceux contre le rhume ou la grippe, ou les antiinflammatoires, car ils peuvent contenir de l'aspirine*
- *Aviser le dentiste, le médecin ou le chirurgien avant de subir une intervention dentaire ou tout autre type de chirurgie*

Effets secondaires possibles

- *Nausées, douleur à l'estomac*
- *Saignement inhabituel (nez, gencives, urines, menstruations plus abondantes, ecchymoses), sang dans les selles, bourdonnement dans les oreilles : **en présence de ces effets, contacter immédiatement votre intervenant.***

Septembre 2004
© Agence de développement de réseaux locaux de services de santé et de services sociaux de Montréal, ISBN : 2-89510-205-8

Anticoagulants

Warfarine (coumadin) - Nicoumalone (sintrom)

Action

- Préviennent la formation de caillot dans le sang

Conseils d'usage

- *Prendre régulièrement à la même heure chaque jour*
- *Utiliser le calendrier qui est fourni pour y inscrire la dose à prendre chaque jour*
- *Fidélité aux prises de sang, car elles permettent d'évaluer l'efficacité de l'anticoagulant*
- *Consulter le médecin ou le pharmacien avant d'acheter tout médicament en vente libre, plus particulièrement, ceux contre le rhume ou la grippe ou les antiinflammatoires, car ils peuvent contenir de l'aspirine*
- *Éviter l'abus d'alcool*
- *Aviser le dentiste, le médecin ou le chirurgien avant de subir une intervention dentaire ou tout autre type de chirurgie*
- *Se procurer un bracelet*

Effets secondaires possibles

*Saignement inhabituel (nez, gencives, urines, menstruations plus abondantes, ecchymoses), sang dans les selles, bourdonnement dans les oreilles : **en présence de ces effets, contacter immédiatement votre intervenant.***

IECA Inhibiteurs de l'enzyme de conversion de l'angiotensine

Captopril (capoten) - Énalapril (vasotec) - Lisinopril (zestril ou prinivil)
Quinapril (accupril) - Ramipril (altace) - Fosinopril (monopril)
Périnidopril (coversyl)

Action

- *Dilatent les vaisseaux sanguins, diminuent la pression dans les artères et les veines et diminuent ainsi le travail du cœur et ses besoins en oxygène*
- *Améliorent les symptômes, la tolérance à l'effort*
- *Augmentent la longévité et diminuent le besoin d'hospitalisation*

Conseils d'usage

- *Prendre toujours à la même heure avec ou sans nourriture, sauf le capoten qui se prend à jeun (1 heure avant ou 2 heures après le repas)*
- *Peut causer une accumulation de potassium dans l'organisme*
- *Contrôle (K) sanguin à prévoir*
- *Éviter les substitut de sels (riches en potassium) et ne pas suivre de diète riche en potassium*

Effets secondaires possibles

- *Étourdissements, vertiges*
- *Goût altéré, surtout en début de traitement : peu fréquent et diminue après les premiers mois*
- ***Toux sèche non associée à la grippe ou le rhume****
- ***Nausées, vomissements, diarrhées avec perte de liquide****
- ***Rougeurs, fièvre, enflure de la gorge (très rare)****

** **En présence de ces effets, contacter immédiatement votre intervenant***

Septembre 2004
© Agence de développement de réseaux locaux de services de santé et de services sociaux de Montréal, ISBN : 2-89510-205-8

Bêta bloquants

Métoprolol (lopressor) - Carvédilol (coreg) - Bisoprolol (monocor)

Action

- *Ralentissent la fréquence des battements cardiaques et diminuent la pression artérielle, ce qui diminue le travail du cœur*
- *Augmentent le longévité et diminuent le besoin d'hospitalisation*
- *Aussi utilisés dans le traitement de l'hypertension artérielle et de l'angine*

Conseils d'usage

- *Prendre toujours à la même heure. Coreg est pris avec de la nourriture. Lopressor est pris avec ou sans nourriture*
- *Les formes longues actions (SR) ne doivent pas être croquées ou écrasées*
- *Les diabétiques pourraient être moins sensibles à leurs symptômes d'hypoclycémie*
- *Glycémie à surveiller de près*

Effets secondaires possibles

- *Fréquence cardiaque un peu plus lente qu'avant*
- *Légère sécheresse de la bouche et des yeux*
- *Plus grande sensibilité au froid, car diminution de la circulation aux extrémités*
- *Étourdissements, vertiges*
- ***Fatigue, faiblesse, moins d'énergie : surviennent surtout en début de traitement, car quelques semaines sont nécessaires à l'organisme pour s'adapter au gain de poids rapide, essoufflement, œdème aux jambes ou à l'abdomen accompagnés ou non des autres symptômes cités précédemment****
- ***Cauchemars ou troubles sexuels****

*** En présence de ces effets, contacter immédiatement votre intervenant***

Suppléments de potassium

Chlorure de potassium (K-dur, micro-K)

Action

- *Augmente la quantité de potassium dans l'organisme*

Conseils d'usage

- *Prendre avec de la nourriture, ce qui diminue l'irritation de l'estomac*
- *Avaler le comprimé, éviter de le croquer ou de l'écraser*
- *Éviter de consommer des substituts de sel, car ils contiennent souvent du potassium*
- *Être fidèle aux prises de sang car elles permettent de contrôler la quantité de potassium dans votre sang*

Effets secondaires possibles

- ***Nausées, vomissements. Si cela persiste, contacter immédiatement votre intervenant****
- *Irritation de l'estomac*
- ***Selles noires, douleurs importantes au ventre****

*** En présence de ces effets, contacter immédiatement votre intervenant***

Septembre 2004
© Agence de développement de réseaux locaux de services de santé et de services sociaux de Montréal, ISBN : 2-89510-205-8

Antihypertenseur

Hydralazine (aprésoline)

Action

- *Dilate les vaisseaux sanguins, plus particulièrement, les artères, ce qui diminue la pression artérielle, le travail du cœur et ses besoins en oxygène*

Conseils d'usage

- *Prendre toujours à la même heure avec ou sans nourriture*

Effets secondaires possibles

- *Étourdissements, vertiges, perte d'équilibre*
- *Maux de tête plus fréquents en début de traitement : utiliser de l'acétaminophène (PRN)*
- ***Diarrhée, nausées (rares)****
- ***Maux de tête sévères ou prolongés, étourdissements majeurs ou persévérants, palpitations, maux de gorge ou fièvre, douleur aux jointures, éruption cutanée, douleurs à la poitrine, nausées, vomissements ou picotements au niveau des mains et des pieds****

*** En présence de ces effets, contacter immédiatement votre intervenant***

Inotrope positif

Digoxine (lanoxin)

Action

- *Augmente la force de contraction du cœur*
- *Régularise le rythme cardiaque*
- *Ralentit la fréquence cardiaque.*

Conseils d'usage

- *Prendre toujours à la même heure avec ou sans nourriture*
- *Consulter le médecin ou le pharmacien avant d'acheter tout médicament en vente libre, surtout les médicaments contre la constipation (laxatifs) ou ceux contre les maux d'estomac (antiacides) ou encore les produits naturels*
- *Si possible, prise du pouls régulièrement*

Effets secondaires possibles

- ***Perte d'appétit, nausées, vomissements, diarrhées, maux de ventre****
- ***Faiblesse, fatigue, troubles de la vision, confusion, palpitations cardiaques inhabituelles****
- *Le taux de lanoxin dans le sang peut varier en fonction de l'état des reins, de la prise de d'autres médicaments et du taux de potassium dans votre sang*

*** En présence de ces effets, contacter immédiatement votre intervenant***

Septembre 2004
© Agence de développement de réseaux locaux de services de santé et de services sociaux de Montréal, ISBN : 2-89510-205-8

Spironolactone (aldactone)

Action

- *Aide les reins à éliminer le surplus d'eau et de sel, tout en conservant le potassium dans votre corps*
- *Améliore les symptômes*
- *Augmente la longévité et diminue le besoin d'hospitalisation*

Conseils d'usage

- *Prendre le matin avec ou sans nourriture*
- *Peut causer une accumulation de potassium dans l'organisme*
- *Contrôle (K) sanguin à prévoir*
- *Éviter les substituts de sel (riches en potassium), ne pas suivre de diète riche en potassium*

Effets secondaires possibles

- *Augmentation de la quantité d'urine ou de mictions*
- *Étourdissements, vertiges, fatigue*
- ***Rythme cardiaque irrégulier ou inhabituel, crampes dans les jambes, nausées, vomissements, sensibilité ou gonflement inhabituel au niveau des seins****

* *En présence de ces effets, contacter immédiatement votre intervenant*

Nitrates

Comprimés : Mononitrate d'isosorbide (imdur), Dinitrate d'isosorbide (isordil), Nitroglycérine (nitrong SR)
Timbres : Nitroglycérine (nitro-dur, transderm-nitro)
Pulvérisateur : Nitroglycérine (nitrolingual)

Action

- *Dilatent les vaisseaux sanguins, plus particulièrement les veines, ce qui diminue le travail du cœur et ses besoins en oxygène*
- *Améliorent les symptômes, la tolérance à l'effort*

Conseils d'usage

- *Éviter de consommer de l'alcool, qui augmente les symptômes de faiblesse, d'étourdissements et de baisse de tension artérielle*
- *Le timbre s'applique de jour ou de nuit pendant 12 à 14 heures de suite*
- *Si possible, changer le site du timbre chaque jour*
- *Les comprimés doivent être avalés sans être écrasés, ni croqués*
- *Le vaporisateur ne doit pas être agité avant usage. Si en présence de douleurs d'angine après 3 vaporisations aux 5 minutes, **se présenter immédiatement à l'urgence***
- *Garder en permanence le vaporisateur sur soi et ne pas l'exposer à la chaleur*

Effets secondaires possibles

- *Étourdissements, vertiges*
- *Maux de tête, plus fréquents en début de traitement ; utiliser de l'acétaminophène (PRN)*
- *Sensation de bouffée de chaleur au visage dans l'heure qui suit la prise du médicament*
- ***Maux de tête sévères ou prolongés, étourdissements majeurs ou persévérants, palpitations****

* *En présence de ces effets, contacter immédiatement votre intervenant*

Septembre 2004
© Agence de développement de réseaux locaux de services de santé et de services sociaux de Montréal, ISBN : 2-89510-205-8

Agence
de développement
de réseaux locaux
de services de santé
et de services sociaux

Québec
Montréal

3725, RUE SAINT-DENIS
MONTRÉAL (QUÉBEC) H2X 3L9